

第1回 一橋大本番レベル模試
採点基準 英語

1 (10点)

原則として次の部分に以下の点を配し，誤訳・訳抜けの程度に応じて1箇所につき1～2点を減点する。		
区分	配点	備考
One day in the future, the Pacific Ocean could	2点	「この先いつか，太平洋には[は]～かもしれない」
be home to kilometers of seaweed farms	2点	「数キロにわたる海藻の養殖場の拠点となる[である]」
operated by submarine drones	2点	「潜水ドローンに管理[操作，世話]された」
and waiting	2点	「～を待ち構えている」
to be turned into fuel.	2点	「燃料に変換されること」

2 (15点)

【解答に必要な要素：以下の①～⑦に各2～3点の配点を付す】

Current bioenergy options in the U.S. are dominated by corn-based ethanol. But producing it uses a lot of land, fertilizer and fresh water, which ⑤creates other pollution problems and ⑥uses precious limited resources. As von Keitz puts it, “How do we ④meet those bioenergy goals ③without compromising ①the needs of the population and ②increased food production?”

②This is where ⑦seaweed could come in: it does not need any of those resources and could take advantage of the vast potential of the open ocean.

要素	配点	備考
① the needs of the population	2点	population と production を並列と捉えたものは (-2)。
② increased food production	2点	
③ without compromising	2点	
④ meet (those) bioenergy goals	2点	
⑤ NOT creates (other) pollution problems	2点	
⑥ NOT uses precious limited resources	2点	precious か limited いずれかの欠如は (-1)。
⑦ 海藻を利用	3点	海藻を原料としたエネルギー・燃料の可能性について述べた文脈であれば可。

3 (10点)

原則として次の部分に以下の点を配し、誤訳・訳抜けの程度に応じて1箇所につき1~2点を減点する。		
区分	配点	備考
In order for bioenergy ... to become mainstream,	2点	「バイオエネルギーが主流となるために」
derived from macroalgae	2点	「大型藻類に由来する」
researchers and companies need cost-effective ways	2点	「研究者や企業は費用対効果の高い方法を必要とする」
to turn seaweed into usable fuel	2点	「海藻を利用可能な燃料に変換する」
for commercial use.	2点	「商用（利用）の」

4 (15点)

【解答に必要な要素：以下の①~⑤に各3点の配点を付す】

One of the projects is being carried out by a start-up backed by the government agency, which aims to build big seaweed farms in the middle of the Pacific Ocean. The project will attempt to address a key problem with the macroalga-farming concept: ①the top layer of the open ocean has a lot of ②sunlight but few nutrients, (D) the deeper layers have abundant nutrients but no sunlight. Because of this arrangement, most seaweeds will not grow on their own that far out. The researchers think they have found a solution: they will cultivate seaweed on farms attached to submarine drones.

Each farm would spread in the range of a couple of hectares and would consist of rows upon rows of seaweed. ③The drones would drag the farms ④underwater at night ⑤to access nutrients, as well as during storms or when ships passed by. Every few months, those drones would pull the entire farm to a harvesting location. The drones themselves would be powered by energy from solar panels.

The company is just beginning to test its idea. Initial results are encouraging:
④the depth-cycled seaweed grew better than the control group, which was kept at a single depth.

区分	配点	備考
① the top layer of the open ocean	3点	(海藻が) 海の表面[海上, 上の層]にあることについて述べてあれば可。
② sunlight	3点	
③ underwater at night	3点	夜間 (海藻が) 海中[水中]にあることについて述べてあれば可。
④ to access nutrients	3点	
⑤ The drones would drag (the farms)	3点	(海藻が) 場所を移動することについて述べてあれば可。

II

1 (15点)

【解答に必要な要素：以下の①～④に各2点，⑤に7点の配点を付す】

The rise of e-readers sparked (1) significant controversy among U.S. book lovers. Can reading on a screen really be (2) “as good” as (3) reading on paper? American bibliophiles tend to have strong opinions one way or another. Supporters praise (4) the convenience of instant access and portability. Detractors say the devices rob readers of (5) the tactile coziness of holding a book in one’s hands, turning the pages, feeling and smelling the paper.

区分	配点	備考
① the convenience (of instant access and portability)	2点	convenience が電子書籍の形容であると理解していないものは (-2)。
② 電子書籍は	2点	
③ the tactile coziness of holding a book in one’s hands, turning the pages, feeling and smelling the paper.	2点	読書の心地よさ、感覚など、紙の本の利点について述べてあれば可。
④ reading on paper	2点	
⑤ “as good” as	7点	「電子書籍」と「紙の本」の関係が逆になっているものは (-2)。

2 (15点)

【解答に必要な要素：以下の①～③に各5点の配点を付す】

Some publishers, however, are experimenting with (1) more creative formats. (2) Instead of attempting to recreate the experience of a paper book on a digital device, these “digital first” strategies reimagine the book (3) to leverage the capabilities of digital devices. Rather than adopt the e-book formats common in the United States, Pratham Books formats stories (4) in a way that is optimized for reading on mobile phones. Readers scroll down through text interspersed with pictures, without ever turning a page. The format imitates the layout of web pages, which were themselves designed for digital reading, rather than the traditional layout of paper binding.

区分	配点	備考
① Instead of attempting to recreate the experience of a paper book	5点	従来の紙の本とは異なることについて述べてあれば可。
② to leverage the capabilities of digital devices	5点	デジタルの性能、特性、利点を活かしていることについて述べてあれば可。
③ in a way that is optimized for reading on mobile phones (The format imitates the layout of web pages)	5点	携帯電話で読みやすい形式であることについて述べてあれば可。

3 (10点)

原則として次の部分に以下の点を配し、誤訳・訳抜けの程度に応じて1箇所につき1~2点を減点する。		
区分	配点	備考
For decades,	2点	「何十年もの間」
the organization has focused	2点	「その団体は重点を置いた」
on distributing	2点	「配布することに」
physical books	2点	「紙の本を」「デジタルではない本を」
donated by U.S. publishers.	2点	「アメリカの出版社から寄付された」

III (60点)

1 If you could meet one historical figure in your country, who would it be and why?

【解答例】

I would like to meet Nobunaga Oda, who was one of the most famous samurai commanders during the Warring States period in Japan. To begin with, I would like to see what he was really like with my own eyes. This is because in manga or TV dramas he is depicted sometimes as a brave leader who changed the ancient regime, but at other times as a brutal dictator who would kill many people without hesitation. Furthermore, Japan would be an entirely different country now had it not been for Nobunaga, who was the one who paved the way for the Edo period. So, if I could meet this revolutionary commander, I would like to ask him what he thinks of present-day Japan. (123 words)

【基準】

① 内容面

- ・100語未満, 131語以上は0点。
- ・題意に全く沿わないもの(「歴史上の人物に会えるとしたら誰に会いたいか」に対する解答になっていないもの)は-60点。
- ・「誰か」を明示していない場合は-30点。
- ・2人以上挙げている場合は-30点。
- ・理由が挙げられていないものは-30点。
- ・明らかに常識に反する, または根拠に乏しい理由は, 1箇所につき-5点。
- ・文と文が明らかに論理的につながっていない箇所は, 1箇所につき-5点。

② 文法・形式面

- ・スペリングミスは1語につき-1~2点。
- ・文法ミスは1箇所につき-1~2点。

2 What modern technological invention has made the most difference to your life?

【解答例】

I pick the e-bike, which is a bicycle with an electric motor. Unlike ordinary bikes, the e-bike enables you to zip up steep hills and cover long distances with ease. Before I got my own, I used to spend more than an hour standing on a jam-packed train every morning as part of my commute, which made me exhausted before my class started. Now, I hop on my e-bike and enjoy a 30 minutes' ride to school every day. I keep discovering so many things about my town. I am also more receptive to seasonal changes, and I am healthier than before. No other technological inventions have had such a decisive impact on my life. (116 words)

【基準】

① 内容面

- ・ 100 語未満, 131 語以上は 0 点。
- ・ 題意に全く沿わないものは -60 点。
- ・ 何か明示していない場合は -30 点。
- ・ 2 つ以上挙げている場合は -30 点。
- ・ 理由や根拠, または付随する状況や例などが挙げられていないものは -30 点。
- ・ 明らかに常識に反する, または根拠に乏しい理由は, 1 箇所につき -5 点。
- ・ 文と文が明らかに論理的につながっていないものは, 1 箇所につき -5 点。

② 文法・形式面

- ・ スペリングミスは 1 語につき -1~2 点。
- ・ 文法ミスは 1 箇所につき -1~2 点。

3 Which do you prefer, online classes or traditional classes?

【解答例】

It is the Internet that has had the most impact on my life. Before I started to use the world-wide computer network, all I could use to get information and do research was the printed encyclopedia at my school library. I searched for hours to look for simple things such as the names of animals or who invented the computer, and often with frustrating results. However, once I started to use the Internet, my intellectual world expanded dramatically. The Internet enables me to collect information quickly to get a bigger picture of the things that interest me and thus broadens my horizons at a rate that would have been unimaginable before. No other inventions have made such a pivotal difference to my intellectual life. (124 words)

【基準】

① 内容面

- ・ 100 語未満, 131 語以上は 0 点。
- ・ 題意に全く沿わないもの(「オンライン授業と伝統的な授業のどちらがよいか」に対する解答になっていないもの)は-60 点。
- ・ 立場を明示していない場合は-30 点。
- ・ 理由や根拠, または付随する状況や例などが挙げられていないものは-30 点。
- ・ 明らかに常識に反する, または根拠に乏しい理由は, 1 箇所につき-5 点。
- ・ 文と文が明らかに論理的につながっていないものは, 1 箇所につき-5 点。

② 文法・形式面

- ・ スペリングミスは 1 語につき-1~2 点。
- ・ 文法ミスは 1 箇所につき-1~2 点。